768450-2026 - Zadávání

Německo – Tepelná čerpadla – 10062071 - Wärmepumpen
OJ S 215/2026 05/11/2026
Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Dodávky

1. Kupující

1.1. Kupující

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
E-mail: Anna-Luisa.Hofmann@giz.de
Právní forma kupujícího: Veřejný podnik ovládaný ústředním orgánem státní správy
Činnost veřejného zadavatele: Služby pro širokou veřejnost

2. Řízení

2.1. Řízení

Název: 10062071 - Wärmepumpen
Popis: Beschaffung von Wärmepumpen
Identifikátor řízení: 1e8920d3-833e-4bc4-b62b-ac8e4aa759f3
Interní identifikátor: 10062071
Typ řízení: Otevřené
Řízení se zrychlí: ano
Odůvodnění zrychleného řízení: Die Angebotsfrist soll gemäß § 15 Abs. 3 VgV auf 15 Kalendertage, gerechnet ab dem Tag nach Absendung der Auftragsbekanntmachung, verkürzt werden. Die hierfür erforderliche, nach objektiven Gesichtspunkten zu beurteilende und hinreichend begründete Dringlichkeit liegt vor. Sie beruht nicht allein auf der allgemeinen Kriegslage, sondern insbesondere auf der jüngsten Eskalation der Angriffe auf die ukrainische Energie-, Wärme-, Wasser-, Abwasser- und sonstige kommunale Infrastruktur. Die Einhaltung der regulären Mindestfrist von 35 Kalendertagen gemäß § 15 Abs. 2 VgV beziehungsweise der bei elektronischer Angebotsübermittlung auf 30 Kalendertage verkürzbaren Frist gemäß § 15 Abs. 4 VgV ist mit dem objektiv erforderlichen Beschaffungszeitplan nicht vereinbar.

2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky
Hlavní klasifikace (cpv): 42511110 Tepelná čerpadla
Další klasifikace (cpv): 42500000 Chlazení a ventilace

2.1.2. Místo plnění

Obec: Chmelnyzkyj
Země: Ukrajina

2.1.4. Obecné informace

Další informace: #Bekanntmachungs-ID: CXTRYYRDYHPATLTG# Die Kommunikation findet ausschließlich über den Projektbereich des GIZ-Vergabemarktplatz statt.
Právní základ:
Směrnice 2014/24/EU
vgv -

2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení, Zadávací dokumentace
Porušení povinností stanovených v rámci čistě vnitrostátních důvodů pro vyloučení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Účast na zločinném spolčení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Teroristické trestné činy nebo trestné činy spojené s teroristickými činnostmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Praní peněz nebo financování terorismu: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Podvody: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Korupce: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Dětská práce a jiné formy obchodování s lidmi: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porušení povinnosti týkající se placení daní: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porušení povinnosti týkající se placení příspěvků na sociální zabezpečení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porušení povinností vyplývajících z právních předpisů o ochraně životního prostředí: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porušení povinností vyplývajících ze sociálněprávních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Porušení povinností vyplývajících z pracovněprávních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Platební neschopnost: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Majetek spravuje likvidátor: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Obchodní činnost je pozastavena: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Srovnatelná situace jako úpadek podle vnitrostátních právních předpisů: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Vážné profesní pochybení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Dohody s jinými hospodářskými subjekty, jejichž cílem je narušení hospodářské soutěže: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Střet zájmů související s účastí v zadávacím řízení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Přímý nebo nepřímý podíl na přípravě tohoto zadávacího řízení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Předčasné ukončení, náhrada škody nebo jiné srovnatelné sankce: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.
Zkreslení informací, zadržení informací, neschopnost poskytnout požadované podklady nebo získání důvěrných informací o tomto řízení: In Übereinstimmung mit § 123 und § 124 GWB.

5. Část

5.1. Část: LOT-0001

Název: 10062071 - Wärmepumpen
Popis: Gegenstand der Beschaffung ist die Lieferung von Wärmepumpen gemäß den in dem Dokument "10062071 - Spezifikationen und Preisblatt" festgelegten technischen und funktionalen Anforderungen. Die Lieferung umfasst die Wärmepumpen einschließlich der erforderlichen Ausstattung gemäß den vorgegebenen technischen Spezifikationen und Lieferbedingungen.
Interní identifikátor: 10062071

5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Dodávky

Hlavní klasifikace (cpv): 42511110 Tepelná čerpadla
Další klasifikace (cpv): 42500000 Chlazení a ventilace
Možnosti:
Popis možností: Optional wird die Lieferung sämtlicher ausgeschriebenen Leistungen an die Verwendungsstelle in der Ukraine DAP ((Incoterms 2020), Lieferort: Kesselhaus in Chmelnyzkyj ausgeschrieben. Nähere Informationen dazu im Dokument "10062071 - Spezifikationen und Preisblatt". Die Option ist freiwillig und muss nicht verpflichtend Angeboten werden. Die Option findet keine Berücksichtigung im Gesamtwertungspreis (netto). Das wirtschaftlichste Angebot wird ohne Berücksichtigung der Option ermittelt. Als weitere Option wird die Lieferung sämtlicher ausgeschriebenen Leistungen an die Verwendungsstelle in der Ukraine DDP (Incoterms 2020), Lieferort: Kesselhaus in Chmelnyzkyj ausgeschrieben. Nähere Informationen dazu im Dokument "10062071 - Spezifikationen und Preisblatt". Die Option ist freiwillig und muss nicht verpflichtend Angeboten werden. Die Option findet keine Berücksichtigung im Gesamtwertungspreis (netto). Das wirtschaftlichste Angebot wird ohne Berücksichtigung der Option ermittelt.

5.1.2. Místo plnění
Obec: Chmelnyzkyj
Země: Ukrajina

5.1.3. Odhadovaná doba trvání
Jiná doba: Neznámý

5.1.6. Obecné informace
Vyhrazená účast:
Účast není vyhrazena.
Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Nevyžaduje se
Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU
Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano
Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano
Další informace: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strategické zadávání zakázek
Cíl strategického zadávání zakázek: Snížení dopadů na životní prostředí
Popis: Die Umweltstandards sind in den Allgemeinen Einkaufsbedingungen (AEB) sowie in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. Angaben zu Recycelbarkeit der Verpackung.
Cíl strategického zadávání zakázek: Plnění sociálních cílů
Popis: Die Sozialstandards sind in dem Verhaltenskodex für Auftragnehmende der GIZ zu finden. Diese sind u.a. die Gleichstellung der Geschlechter, die Sorgfaltspflicht der Menschenrechte in globalen Wertschöpfungsketten, faire Arbeitsbedingungen sowie die Kernarbeitsnormen der Internationalen Arbeitsorganisation.
Přístup ke snižování dopadů na životní prostředí: Přechod na oběhové hospodářství
Prosazovaný sociální cíl: Rovnost žen a mužů, Náležitá péče v oblasti lidských práv v globálních dodavatelských řetězcích, Spravedlivé pracovní podmínky, Jiné

5.1.9. Kritéria pro výběr
Zdroje výběrových kritérií: Oznámení, Zadávací dokumentace
Kritérium: Specifický roční obrat
Popis výběrového kritéria: Nettoumsatz im Bereich der ausgeschriebenen Leistung - Unternehmen, die im Bereich der ausgeschriebenen Leistung (Lieferung von Wärmepumpen)

in den Jahren 2023, 2024 und 2025 nicht einen jährlichen Netto-Umsatz von mindestens 500.000 EUR erzielt haben, werden als ungeeignet vom Verfahren ausgeschlossen.

Kritérium: Další ekonomické nebo finanční požadavky
Popis výběrového kritéria: Eigenerklärung zu EU-Russlandsanktionen - Der Bieter bestätigt, dass er nicht zu den in Artikel 5 k) Absatz 1 der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren in der jeweils geltenden Fassung, genannten Personen oder Unternehmen, die einen Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift aufweisen, a) durch die russische Staatsangehörigkeit des Bewerbers/Bieters oder die Niederlassung des Bewerbers/Bieters in Russland, b) durch die Beteiligung einer natürlichen Person oder eines Unternehmens, auf die eines der Kriterien nach Buchstabe a zutrifft, am Bewerber/Bieter über das Halten von Anteilen im Umfang von mehr als 50%, c) durch das Handeln der Bewerber/Bieter im Namen oder auf Anweisung von Personen oder Unternehmen, auf die die Kriterien der Buchstaben a und/oder b zutrifft. Die am Auftrag als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt, gehören ebenfalls nicht zu dem in der Vorschrift genannten Personenkreis mit einem Bezug zu Russland im Sinne der Vorschrift. Es wird bestätigt und sichergestellt, dass auch während der Vertragslaufzeit keine als Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Unternehmen, deren Kapazitäten im Zusammenhang mit der Erbringung des Eignungsnachweises in Anspruch genommen werden, beteiligten Unternehmen eingesetzt werden, auf die mehr als 10 % des Auftragswerts entfällt.

5.1.11. Zadávací dokumentace

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: němčina
Lhůta pro vyžádání dalších informací: 12/11/2026 23:59:59 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Adresa zadávací dokumentace: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHPATLTG/documents
Komunikační kanál ad hoc:
URL: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHPATLTG

5.1.12. Podmínky zadávání zakázek

Podmínky podání:
Elektronické podání: Požadována
Adresa pro podání: https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRYYRDYHPATLTG
Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: němčina
Elektronický katalog: Nepovolena
Varianty: Nepovolena
Uchazeči mohou podat více než jednu nabídku: Nepovolena
Lhůta pro doručení nabídek: 19/11/2026 10:00:00 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 23 Dny
Informace, které lze doplnit po uplynutí lhůty pro předkládání návrhů:
Podle uvážení kupujícího mohou být všechny chybějící dokumenty týkající se uchazeče předloženy později.
Další informace: Die GIZ behält sich das Recht vor, im gesetzlich vorgesehenen Rahmen den Bewerber oder Bieter aufzufordern Unterlagen nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren.

Smluvní podmínky:
Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programů chráněného zaměstnání: Ne
Podmínky týkající se plnění zakázky: Die Ausführungsbedingungen ergeben sich aus der Auftragsbekanntmachung und den Vergabeunterlagen.
Elektronická fakturace: Povolena
Bude použito elektronické objednávání: ne
Bude použita elektronická platba: ne

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:
Žádná rámcová dohoda
Informace o dynamickém nákupním systému:
Žádný dynamický nákupní systém

5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Vergabekammern des Bundes
Informace o lhůtách pro přezkum: Ein Nachprüfungsantrag ist gemäß § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Organizace přijímající žádosti o účast: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizace

8.1. ORG-0001

Oficiální název: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH
Registrační číslo: 993-80072-52
Poštovní adresa: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5
Obec: Eschborn
PSČ: 65760
Nižší územní jednotka země (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)
Země: Německo
E-mail: Anna-Luisa.Hofmann@giz.de
Telefon: +49 6196792496
Fax: +49 6196791115
Internetová adresa: https://www.giz.de
Úlohy této organizace:
Kupující

Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení
Organizace přijímající žádosti o účast

8.1. ORG-0002

Oficiální název: Vergabekammern des Bundes
Registrační číslo: 022894990
Poštovní adresa: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Obec: Bonn
PSČ: 53113
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de
Telefon: +49 2289499-0
Fax: +49 2289499-163
Internetová adresa: https://www.bundeskartellamt.de
Úlohy této organizace:
Organizace příslušná pro přezkum

8.1. ORG-0003

Oficiální název: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registrační číslo: 0204:994-DOEVD-83
Obec: Bonn
PSČ: 53119
Nižší územní jednotka země (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Země: Německo
E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Úlohy této organizace:
TED eSender

Oznámení - informace

Identifikátor oznámení/verze: ef2e5a7f-813f-4e50-a887-c138867f6d8a - 01
Druh formuláře: Zadávání
Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim
Podtyp oznámení: 16
Datum odeslání oznámení: 03/11/2026 16:33:42 (UTC+01:00) středoevropský čas, západoevropský letní čas
Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: němčina
Číslo zveřejnění oznámení: 768450-2026
Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 215/2026
Datum zveřejnění: 05/11/2026